



MANUAL DE USUARIO
MODELO ILCA 150W
1492SE



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
2. GUÍA DE SEGURIDAD	3
3. VISIÓN GENERAL	4
4. ÁMBITO DE APLICACIÓN	4
5. BREVE INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO	5
6. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA DE RUEDAS	6
7. PASOS PARA DESPLEGAR LA SILLA DE RUEDAS	7
8. MANDO DE CONTROL (JOYSTICK)	9
9. PASOS PARA PLEGAR LA SILLA DE RUEDAS	11
10. DESMONTAJE DE LA BATERÍA	11
11. CARGA DE LA BATERÍA	11
12. USO DE LA BATERÍA	12
13. PRECAUCIONES DE USO	12
14. MANTENIMIENTO	13
15. ALMACENAMIENTO	14
16. GARANTIA	15

1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

Bienvenido a bordo de su nueva silla de ruedas eléctrica modelo 1492SE ILCA 150W. Le agradecemos que haya escogido un producto Teyder. Este modelo ha sido diseñado pensando en las necesidades específicas del usuario y/o el cuidador, combinando un chasis ultraligero fácil de transportar, con la doble funcionalidad de uso, en modo manual o modo electrónico.

2. GUÍA DE SEGURIDAD

- Asegúrese de leer esta Guía de seguridad detenidamente antes de utilizarla para su uso correcto.
- Si no sigue las instrucciones del apartado «Advertencias de seguridad», se puede dañar el producto, la gente o incluso afectar a su vida.
- Si el paciente o su familia necesitan utilizar la silla de ruedas de forma inmediata, la familia deberá entender el uso de las instrucciones y después utilizarla.
- No permita que los niños o personas que no entiendan su función utilicen la silla de ruedas.
- Queda terminantemente prohibido transportar a los usuarios en silla de ruedas por cualquier medio de transporte.
- No está permitido que el usuario modifique la silla de ruedas sin autorización, y la empresa no es responsable de los accidentes.
- Queda terminantemente prohibido que el usuario se ponga de pie en los pedales, porque la silla puede volcar.
- Por favor, no explore su cuerpo mientras camina, de lo contrario afectará a la estabilidad de la conducción.

Cualquiera es importante para la seguridad, así que asegúrese de seguirla.

* Después de leer el manual de instrucciones, deberá guardarse en un lugar seguro para el futuro.

¡Atención!

1. Las sillas de ruedas eléctricas son mejores de conducir en espacios grandes cerrados, pasarelas de jardín y carreteras en buen estado al rededor del hogar. No se acerque a vehículos de motor y superficies con agujeros profundos. Cuando se encuentre delante con obstáculos, evite conducir por la carretera para evitar que la silla se vuelque.
2. No es aconsejable subir pendientes largas para evitar sobrecargar el circuito y el motor y consumir demasiada potencia.
3. No utilice la inercia para subir la silla de ruedas por los escalones porque puede provocar accidentes o daños en la silla.
4. La rueda auxiliar instalada en la parte trasera sirve para evitar que la silla vuelque cuando la pendiente es demasiado grande, y no se puede quitar.
5. A menos que se especifique lo contrario, todos los ajustes de la silla de ruedas deben realizarse parada.
6. Antes de utilizar la silla de ruedas, compruebe si los reposabrazos, los mangos, etc. están sueltos. De ser así, contacte con un técnico profesional.
7. Por favor, no cambie de postura cuando se incline hacia atrás, de lo contrario la silla de ruedas volcará.
8. La silla de ruedas no debe llevarse por las escaleras mecánicas, de lo contrario se producirán graves lesiones personales.

9. Cuando la persona en silla de ruedas vaya a ser transferida de la silla de ruedas a otro lugar, primero mantenga la silla de ruedas en la posición más cercana y mejor, apunte la rueda delantera de la silla de ruedas hacia el lugar al que debe ser transferida y confirme que la silla de ruedas está en estado de frenado.
10. Al transportar una silla de ruedas, sujete la parte de conexión fija de la silla, no la parte activa, como el dispositivo reposapiés.
11. Cuando sea necesario aparcar cuando está en movimiento, simplemente suelte la palanca del mando de control para reajustar y la silla de ruedas eléctrica frenará automáticamente. La silla de ruedas eléctrica puede frenar automáticamente al aparcar en pendiente. Por seguridad, se recomienda aparcar en un lugar plano y apretar los frenos.
12. Siempre compruebe que el conector eléctrico está bien conectado. Si el tornillo está suelto, ajústelo en el momento.
13. La carga nominal de la silla es de 100 kg. El usuario pesa más de 100 kg. Contacte con el fabricante para encargos especiales.
14. Cuando la silla de ruedas circula por un terreno inclinado el usuario debe abrocharse el cinturón de seguridad. Al ir cuesta abajo, si la pendiente es superior a 5 grados, el acompañante debe poner la silla de ruedas hacia atrás y avanzar con una prudente seguridad; si está mirando hacia delante al ir cuesta abajo, puede provocar que el usuario se incline hacia delante y se caiga.
15. Mientras la esté utilizando el paciente, la rutina de limpieza una vez al día, al cambiar a los pacientes Infectados, debe desinfectarse a fondo con desinfectante.

**El producto tiene una vida útil normal de 5 años desde la fecha de entrega.

3. VISIÓN GENERAL

Este manual del usuario es aplicable a las sillas de ruedas eléctricas, e incluye varios tipos de precauciones de seguridad, descripciones de funciones e información de mantenimiento.

Los gráficos de este manual son sólo para referencia del usuario. Consulte el uso real del producto.

4. ÁMBITO DE APLICACIÓN

Este producto se utiliza para las personas mayores que caminan, personas con discapacidad y otros grupos con poca capacidad para caminar (excepto para aquellos que no pueden juzgar el entorno de ejercicio). Es adecuado sobre todo para paseos de corta distancia en interiores y exteriores, patios, aceras y otros entornos. La mejor herramienta de desplazamiento para las personas mayores y las discapacitadas.

5. BREVE INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

5.1. ESTRUCTURA DE LA SILLA DE RUEDAS



1. Reposabrazos
2. Mando de control (Joystick)
3. Cojín
4. Soporte para la pierna
5. Reposapiés
6. Ajustador para el reposabrazos
7. Botón para abatir respaldo
8. Respaldo
9. Mango
10. Rueda delantera
11. Rueda trasera
12. Batería
13. Antivuelco

5.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	1492SE
Ancho asiento	43 cm
Ancho total	57 cm
Profundidad asiento	40 cm
Profundidad con reposapiés	103 cm (92 cm sin reposapiés)
Alto del asiento al suelo	48 cm
Alto total	90 cm
Dimensiones plegado	66 cm (largo) * 22 cm (ancho) * 72 cm (alto)
Peso máximo soportado	100 kg
Peso total con baterías	19 kg
Baterías	1 batería 12Ah o 18Ah Litio
Cargador	ZB2402ML 100-240V 50/60Hz Corriente de salida máxima: 2A
Mando de control	Corriente de salida máxima: 24V/30 ^a
Tiempo de carga	5 - 8 h
Motor	DC24V / 150W Sin escobillas – 2 Motores
Velocidad máxima	≤ 6 km/h
Autonomía*	12 km (12Ah) / 20 km (18Ah)
Pendiente superable	9°
Radio mínimo de giro	< 900 mm
Ruedas delanteras	180 mm macizas
Ruedas traseras	300 mm honeycomb

*La autonomía puede variar en función del peso del usuario y las condiciones de uso.

El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso.

 ¡Atención!

- Si no se utiliza durante un periodo de tiempo largo, debe tener la batería cargada cada mes.
- El sitio de carga debe estar bien ventilado. No exponer a la luz solar o a un ambiente húmedo mientras se está cargando. El tiempo de carga única no debe superar las 24 horas.
- No utilice la silla de ruedas en modo manual por las cuestas, tanto en la subida como en la bajada.
- Cuando suba o baje cuestas, apoya todas las ruedas en el suelo y que no se quede ninguna en el aire (una o varias ruedas).
- Es recomendable que practique con la marcha más lenta la primera vez que la utilice.

6. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA DE RUEDAS

La silla de ruedas está diseñada tanto para ofrecer seguridad como comodidad. Esto significa que las características son:

1. Diseño de desplazamiento del motor para reducir el tamaño cuando está plegada.
2. Estructura de aleación de aluminio: la silla de ruedas completa pesa 19 kg (con la batería)
3. Fácil de levantar con una sola mano, fácil de guardar y de transportar
4. El reposabrazos se puede levantar
5. Mejorar la estructura de fijación telescópica
6. Freno electromagnético
7. Control a distancia opcional por Bluetooth
8. Desplazamiento del motor



9. Transportable con una sola mano



10. Reposabrazos abatible



11. Estructura de fijación telescópica



7. PASOS PARA DESPLEGAR LA SILLA DE RUEDAS

7.1. DESPLEGADO DE LA SILLA DE RUEDAS

Presione los dos lados hacia abajo para desplegar la silla de ruedas.



7.2. DESPLEGADO DEL RESPALDO

Tire del respaldo desde abajo hasta arriba hasta que la silla quede totalmente abierta.



7.3. INSTALACIÓN ANTIVUELCOS

Instale la estructura de fijación: Alinee los agujeros en la parte de atrás, inserte la estructura de fijación e instale los clavos (como se muestra en la imagen).



7.4. EMBRAGUE DEL MOTOR

Alineación del engranaje del embrague del motor: modo eléctrico (no se puede con empuje manual); modo de empuje, puede empujar la silla de ruedas (no conducirla).



Modo de empuje



Modo eléctrico

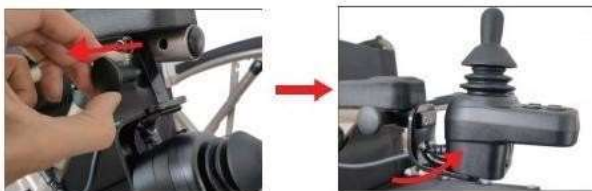
7.5. INSTALACIÓN DE LOS REPOSPIÉS

Inserte el conector de arriba en la barra de la estructura a 45 grados y gire el reposapiés en la ranura.



7.6. MANDO DE CONTROL (JOYSTICK)

Tire del pasador de tracción hacia fuera mientras da la vuelta a los mandos de control.



8. MANDO DE CONTROL (JOYSTICK)

8.1. CONEXIÓN A LA BATERÍA

Inserte el cable de alimentación en la ranura de la batería



8.2. ESTRUCTURA

Encendido (asegúrese de que está en el modo eléctrico)



1. Indicador de la batería (las 5 luces indica que está completamente cargada)
2. Botón de encendido
3. Reducir de velocidad
4. Palanca del mando 360°
5. Timbre
6. Acelerar
7. Indicador de velocidad

8.3. FUNCIONAMIENTO

- **Mando de control (Joystick):** es un dispositivo electrónico imprescindible. El mando de control suele instalarse en un pasamanos y se conecta a la caja de alimentación junto con el motor y la batería.
- **Botón de encendido:** Es el interruptor el que suministra energía al sistema de control, y la energía se suministra al motor de la silla de ruedas después de pasar por el interruptor. No utilice el botón interruptor para detener la silla de ruedas a menos que se produzca una emergencia, ya que esto puede acortar la vida útil de los componentes de accionamiento de la silla de ruedas.
- **Palanca del mando 360°:** La función principal de la palanca de mando es controlar la velocidad y la dirección de la silla de ruedas. Cuanto más se aleja la palanca del centro, más rápido se desplaza la silla de ruedas, se reajusta y frena automáticamente al soltar la palanca.
- **Botón del timbre:** El timbre sonará cuando se presione el botón.
- **Botón de desaceleración y botón de aceleración:** Al conectar la alimentación, la tabla de visualización de la velocidad mostrará la velocidad de conducción actual. Cada vez que se pulse la tecla de aceleración o la tecla de deceleración, aumentará o disminuirá en una cuadrícula. El número de cuadrícula mostrado representa la velocidad actual, y el rango puede determinarse mediante el ajuste del usuario.
- **Toma de cargador:** Esta toma sólo se utiliza para cargar la silla de ruedas. Esta toma no debe utilizarse como fuente de alimentación de ningún otro aparato eléctrico. Si se conectan otros dispositivos eléctricos, el sistema de control o el rendimiento EMC (tolerancia a las ondas electromagnéticas) de la silla de ruedas pueden resultar dañados.

8.4. INSTRUCCIONES MANDO ACOMPAÑANTE

El mando queda emparejado con la silla una vez se realizan los siguientes pasos:





8.4.1. INSTRUCCIONES DE EMPAREJAMIENTO DEL MANDO ACOMPAÑANTE

Una vez finalizada la carga del mando acompañante:

1. Pulse el «botón de encendido» de forma continua durante 3 segundos, la luz de encendido se iluminará en verde y el mando acompañante mostrará la potencia durante 3 segundos, como se muestra en la Fig. 2.
2. Pulse prolongadamente el «botón de reducir velocidad» del mando acompañante durante 3 segundos, la luz de encendido del mando acompañante se iluminará en rojo para entrar en el modo de emparejamiento.



Figura 2 - Indicador de encendido del mando acompañante

3. Cuando el mando de control principal de la silla de ruedas esté encendido, mantenga pulsado el « botón de reducir velocidad » durante  3 segundos; en ese momento, se encenderán las tres luces centrales del indicador de encendido del mando de control principal y la central del indicador de velocidad.
4. Pulse  brevemente el «Botón del claxon» para entrar en el estado del mando acompañante que desea emparejar.
5. El mando de control principal de la silla de ruedas 2 segundos después del apagado automático indica emparejamiento exitoso, presione ligeramente el botón de encendido del mando acompañante para salir del modo de emparejamiento, la luz verde está siempre encendida. A continuación, vuelva a abrir el mando de control, puede operar el mando de control principal de forma remota.

8.4.2. INSTRUCCIONES FUNCIONAMIENTO DEL MANDO ACOMPAÑANTE

1. **Botón encendido On/Off:** Pulse prolongadamente el «botón de encendido» 3 segundos para soltarlo, la luz verde siempre está encendida en el estado de espera de arranque. Si necesita apagarla, pulse brevemente el «botón de encendido» para apagarla.
2. **Joystick:** Conmute el joystick para controlar el sentido de marcha y la velocidad de la silla delante, detrás, izquierda y derecha.
3. **Bocina:** Pulse la tecla de bocina, la bocina sonará.
4. **Botón de aceleración:** Pulse la tecla de aceleración para aumentar la marcha, y la velocidad objetivo se hace más rápida.
5. **Botón de desaceleración:** Pulse la tecla de desaceleración para reducir la velocidad, la velocidad objetivo se hace más lenta.

8.4.3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL SOPORTE PARA MANDO ACOMPAÑANTE

Empieza montando el mando acompañante en los soportes horizontal y vertical con los tornillos, como se muestra en la figura 3.



Figura 3 – Soportes horizontal y vertical con los tornillos del mando acompañante

A continuación, se fija al marco del bastidor correspondiente con tornillo y tuercas como muestra en la figura 4.



Figura 4

8.4.4. INFORMACIÓN DE USO

- Si el mando es emparejado con éxito por otro mando acompañante, el mando acompañante original emparejado no podrá conectarse, y necesitará ser reemparejado para funcionar normalmente.
- El mando acompañante adopta una conexión inalámbrica, si el módulo del mando de control principal sigue mostrando la coincidencia en curso o no puede coincidir, es necesario volver a emparejarlo para que funcione con normalidad.
- El mando acompañante se apagará automáticamente después de 3 minutos sin ninguna operación.

9. PASOS PARA PLEGAR LA SILLA DE RUEDAS

9.1. DOBLAR EL RESPALDO

Presione el botón y doble el respaldo.



9.2. MANDO DE CONTROL (JOYSTICK)

Tire hacia afuera del pestillo para doblar los mandos de control.



Nota: Puede escoger entre retirar la estructura de fijación y los pedales.

10. DESMONTAJE DE LA BATERÍA

Presione el grupo de muelles situado junto a la batería, levante el polo, abra el compartimento de la batería y extraiga la batería.



11. CARGA DE LA BATERÍA

1. Debe utilizar el cargador especial suministrado con su silla de ruedas eléctrica para garantizar un uso seguro. Enchufe la clavija de salida de carga del cargador en la toma de carga situada en la parte posterior del mando.

2. La clavija de alimentación del cargador se enchufa a una fuente de alimentación de tensión y frecuencia adecuadas. La batería retirada se puede cargar, así como muestra en la imagen.



3. Cuando el indicador de carga del cargador se pone verde, indica que la potencia es suficiente. Desenchufe el cargador y el enchufe de salida de carga cuando sea suficiente.
4. Método de carga: Inserta el cabezal de carga del cargador en el puerto de carga situado en la parte inferior del mando.

! ¡Atención!

Si su silla se mueve por accidente, suelte la palanca inmediatamente para que la silla se pare, a no ser que la palanca esté estropeada.

! ¡Cuidado!

Si conecta a la silla algún dispositivo que no sea el cargador de la batería que se le ha proporcionado en la ranura destinada para el cargador, puede dañar el producto de manera permanente.

! ¡Cuidado!

La silla de ruedas no funcionará del todo bien si la temperatura ambiental es menor de 10 °C o superior a 50 °C.

! ¡Atención!

No deje que la batería se congele, no cargue la batería si está congelada, ya que puede provocar daños a usted y a la batería.

12. USO DE LA BATERÍA

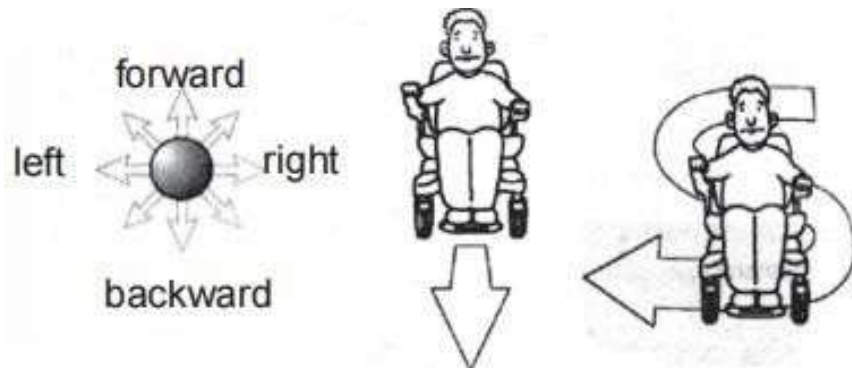
Cargue completamente la batería nueva antes de utilizarla por primera vez. De este modo, la batería alcanza aproximadamente el 90% de su nivel máximo de rendimiento. Si vuelve a cargar la batería durante 5 - 8 horas y vuelve a utilizar la silla de ruedas, las baterías rendirán por encima del 90% de su potencial. Tras cuatro o cinco ciclos de carga, las baterías se habrán utilizado al 100% y se prolongará su vida útil. Por favor, reemplace la batería cuando la batería falla la batería vieja debe ser devuelto al proveedor debido a la contaminación del medio ambiente.

13. PRECAUCIONES DE USO

- Busque un lugar con espacio, como una plaza, y cuenta con un acompañante que te ayude a practicar hasta que tenga la confianza suficiente para manejarlo usted solo.
- Asegúrese de desconectar la alimentación cuando entre o salga de la silla y ajuste la velocidad con el botón de ajuste de velocidad.
- Recomendamos que seleccione la velocidad mínima hasta que maneje la silla de ruedas eléctrica con confianza.
- Para practicar las maniobras de parada, adelante y atrás. Empuje la empuñadura y la silla de ruedas se desplazará al lugar que desee.

- En primer lugar, asegúrese de que es la velocidad más baja al practicar ir hacia delante. Una vez haya cogido práctica, puede practicar los giros en forma de "S". Después de familiarizarse con los giros en forma de "S", para practicar ir hacia atrás, preste atención a la configuración de control de velocidad. La velocidad marcha atrás debe ser menor que la de ir hacia adelante.

- Hacia adelante
- Hacia la derecha
- Hacia atrás
- Hacia la izquierda



¡Atención!

No utilice la silla de ruedas a no ser que tenga ayuda de su acompañante cuando la silla está en modo manual. De lo contrario, puede hacerse daño.

No configure la silla de ruedas en modo manual usted mismo mientras esté sentado en la silla porque puede hacerse daño. En ese caso, puede pedirselo a su acompañante. No configure la silla en modo manual cuando está en un lugar inclinado, porque puede perder el control de la silla de ruedas y rodar hacia abajo y hacerse daño.

14. MANTENIMIENTO

14.1. INTRODUCCIÓN

Al igual que otros vehículos de motor, su silla de ruedas eléctrica también requiere un mantenimiento diario. Algunas comprobaciones puede hacerlas usted, pero otras requieren asistencia de su agente de servicios. El mantenimiento preventivo es muy importante. Si sigue las indicaciones de mantenimiento y comprobación de esta sección, su silla de ruedas le ofrecerá un servicio libre de problemas durante años. Si tiene cualquier duda sobre el cuidado o funcionamiento de su silla de ruedas, contacte con su agente de servicios.

14.2. HUMEDAD

Su silla de ruedas, al igual que la mayoría de los equipos eléctricos y mecánicos, es susceptible a las condiciones ambientales. En cualquier caso, deberá evitar los ambientes húmedos. La exposición directa o prolongada al agua o la humedad podría provocar un mal funcionamiento electrónico y mecánico de la silla de ruedas. El agua puede corroer los componentes eléctricos y la estructura de la silla.

14.3. TEMPERATURA

- Algunas partes de la silla de ruedas son susceptibles a la temperatura.
- En las temperaturas muy bajas, la batería se puede congelar.
- En temperaturas por encima de los 55 °, se puede reducir la velocidad de la silla.

14.4. DIRECTRICES GENERALES

- Evitar golpear el mando de control, en concreto, la palanca de control.
- Evitar la exposición de la silla de ruedas a condiciones extremas durante mucho tiempo, como al calor, frío o ambientes mixtos.
- Mantener el mando de control limpio.
- Comprobar las conexiones eléctricas, como el cable y los conectores del cargador, y asegúrese de que están bien sujetos y fijados.

- Si sólo se encienden los LED rojos del indicador de batería, la batería está casi sin carga. Deberá cargarla cuanto antes.
- La superficie de la estructura se ha rociado con un revestimiento sellador transparente. Puede aplicar una ligera capa de cera de coche para que la superficie mantenga un brillo intenso.
- Comprobar los cables, asegúrese de que están en buenas condiciones y que no están corroídos. La batería deberá estar insertada entera al final de la caja de la batería.
- Todos los rodamientos de las ruedas están lubricados y sellados. No es necesario que los lubrique usted.
- Comprobar si hay piezas sueltas en el cubo de la rueda, el dispositivo de accionamiento y la propia silla. Si están sueltas, apriételas en el momento.

14.5. DESPUÉS DE SU USO

- Apagar la batería (es mejor desconectar todos los conectores).
- Evitar que los niños y las personas que no están en forma no usen la silla de ruedas.
- Almacene la silla de ruedas a temperatura normal para evitar que se reforme y conserve sus prestaciones durante mucho tiempo.
- Limpie la silla de ruedas con un paño limpio y suave y séquela. No utilice nunca productos químicos para limpiarlo (para evitar que se reforme y decolore).

Puntos de inspección	en cualquier momento	Semanalmente	Mensualmente	cada seis meses
Todas las partes			○	
Funcionamiento del Joystick	○			
Sistema de frenado	○			
Conexión		○		
Condiciones de la batería	○			
Condiciones del chasis			○	
Condiciones de la estructura				○
Condiciones de la rueda delantera		○		
Pureza	○			

14.6. LIMPIEZA

- No limpie la silla de ruedas con agua o la esponja directamente al agua.
- La superficie del armazón de la silla de ruedas lleva un revestimiento protector.

Por lo tanto, es muy fácil limpiarlo con un paño húmedo. No utilice nunca productos químicos para limpiar el asiento o el reposabrazos de vinilo, ya que pueden provocar que estos últimos resbalen o se agrieten. Puedes utilizar un paño húmedo y jabón neutro con agua para limpiarlos y luego secarlos bien.

15. ALMACENAMIENTO

Su silla de ruedas debe guardarse en un lugar seco y alejado de fuentes de temperatura extrema y humedad. Retire las baterías de la silla de ruedas antes de guardarla. De lo contrario, el chasis podría oxidarse y los componentes electrónicos dañarse.

16. GARANTIA

La garantía se extiende a 3 años. Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural (neumáticos, asientos y respaldos, frenos, etc.), problemas ocasionados por uso indebido y/o problemas ocasionados por la falta de mantenimiento.

La garantía de las baterías es de 6 meses.

Si necesita una reparación, contacte con el distribuidor que se lo vendió, a través de él, le proporcionaremos el soporte necesario.

Importado y distribuido por:

TEYDER, S.L.

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5

08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona

www.teyder.com

teyder@teyder.com

Por problemas técnicos contactar con sat@teyder.com

El proveedor puede modificar las dimensiones sin previo aviso.



Fabricante:

Suqian Excellent Science and Technology Co., Ltd

Room 501-1, Building A, Software park

Shuyang Country, Suqian, Jiangsu

China

Representante CE:

RIOMAVIX S. L.

C/ de Almansa, 55, 1D

28039 Madrid

España

Notas:





TEYDER®

ORTHOPEDICS & SPORTS PRODUCTS

MANUAL DO UTILIZADOR

MODELO ILCA 150W

1492SE



ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO	3
2. GUIA DE SEGURANÇA	3
3. VISÃO GERAL	4
4. ÁREA DE APLICAÇÃO	4
5. BREVE INTRODUÇÃO DO PRODUTO	5
6. CARACTERÍSTICAS DA CADEIRA DE RODAS	6
7. PASSOS PARA DESDOBRAR A CADEIRA DE RODAS	7
8. COMANDO DE CONTROLO (JOYSTICK)	9
9. DOBRAR A CADEIRA DE RODAS	11
10. DESMONTAGEM DA BATERIA	11
11. SOBRE A CARGA	11
12. UTILIZAÇÃO DA BATERIA	12
13. CUIDADOS NA UTILIZAÇÃO	12
14. MANUTENÇÃO	13
15. ARMAZENAMENTO	14
16. GARANTIA	15

1. INTRODUÇÃO

Caro cliente,

Bem-vindo a bordo da sua nova cadeira de rodas eléctrica modelo 1492SE ILCA 150W. Obrigado por ter escolhido um produto Teyder. Este modelo foi concebido tendo em conta as necessidades específicas do utilizador e/ou do prestador de cuidados, combinando um chassis ultraleve, fácil de transportar, com a dupla funcionalidade de utilização em modo manual ou eletrónico.

2. GUIA DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que lê atentamente este Guia de segurança antes de a utilizar para o seu uso correto.
- Se não seguir as instruções da secção «Advertências de segurança», pode-se danificar o produto, as pessoas ou inclusive afetar a sua vida.
- Se o doente ou a sua família necessitarem de utilizar a cadeira de rodas de forma imediata, a família deverá entender o uso das instruções antes de a utilizar.
- Não permita que as crianças ou pessoas que não entendam a sua função, utilizem a cadeira de rodas.
- É terminantemente proibido transportar os utilizadores em cadeira de rodas por qualquer meio de transporte.
- Não é permitido ao utilizador modificar a cadeira de rodas sem autorização, e a empresa não é responsável pelos acidentes.
- É terminantemente proibido ao utilizador pôr-se de pé nos pedais, porque a cadeira pode-se virar.
- Por favor, não explore o seu corpo enquanto caminha. Caso contrário, afetará a estabilidade da condução.

Qualquer um é importante para a segurança, de forma que certifique-se de que a segue.

*Depois de ler o manual de instruções, deverá guardá-lo num lugar seguro para consultas futuras.



Atenção!

1. As cadeiras de rodas eléctricas são mais fáceis de conduzir em espaços grandes fechados, passagens de jardins e estradas em bom estado à volta da casa. Não se aproxime de veículos a motor, nem de superfícies com furos profundos. Quando se encontrar frente a obstáculos, evite conduzir pela estrada para evitar que a cadeira se vire.
2. Não é aconselhável que se subam declives longos, para se evitar sobrecarregar o circuito e o motor e consumir demasiada potência.
3. Não utilize a inércia para subir à cadeira de rodas pelos degraus, porque pode provocar acidentes ou danos na cadeira.
4. A roda auxiliar instalada na parte traseira serve para evitar que a cadeira se vire quando o declive é demasiado grande, e não se pode retirar. Salvo se for especificado algo em contrário, todas as regulações da cadeira de rodas devem ser efetuadas com ela parada.
5. Antes de utilizar a cadeira de rodas, verifique se o apoio de braços, os cabos, etc. estão soltos. Em caso afirmativo, contacte um técnico profissional.
6. Por favor, não mude de postura quando se inclinar para trás; caso contrário, a cadeira de rodas virar-se-á.
7. A cadeira de rodas não deve ser levada pelas escadas mecânicas; caso contrário, poderão ocorrer graves lesões pessoais.

8. Quando a pessoa em cadeira de rodas vai ser transferida da cadeira de rodas para outro lugar, primeiramente mantenha a cadeira de rodas na posição mais próxima e melhor, aponte a roda dianteira da cadeira de rodas para o lugar para o qual deve ser transferida e confirme que a cadeira de rodas se encontra em estado de travagem.
9. Ao transportar uma cadeira de rodas, segure a parte de conexão fixa da cadeira, não a parte ativa, como o dispositivo de apoio de pés.
10. Quando for necessário estacionar quando estiver em movimento, solte simplesmente a alavanca do comando de controlo para reajustar e a cadeira de rodas elétrica travará automaticamente. A cadeira de rodas elétrica pode travar automaticamente ao estacionar em declives. Por razões de segurança, recomenda-se que estacione num lugar plano e acione os travões.
11. Verifique sempre se o conector elétrico está bem conectado. Se o parafuso estiver solto, aperte-o no momento.
12. A carga nominal da cadeira é de 100 kg. O utilizador pesa mais de 100 kg. Contacte o fabricante para encargos especiais.
13. Quando a cadeira de rodas circula por um terreno inclinado, o utilizador deve afivelar o cinto de segurança. Ao ir por um declive abaixo, se a inclinação for superior a 5 graus, o acompanhante deve pôr a cadeira de rodas virada para trás e avançar com uma segurança prudente; se estiver virada para a frente ao ir pelo declive abaixo, pode fazer com que o utilizador se incline para a frente e caia.
14. Enquanto o doente a estiver a utilizar, a rotina de limpeza é de uma vez por dia, ao mudar os doentes infetados, deve-se desinfetar a fundo com desinfetante.

**O produto tem uma vida útil normal de 5 anos a contar da data de entrega.

3. VISÃO GERAL

Este manual do utilizador é aplicável às cadeiras de rodas elétricas, e inclui vários tipos de precauções de segurança, descrições de funções e informações de manutenção.

Os gráficos deste manual são apenas para consulta pelo utilizador. Consulte o uso real do produto.

4. ÁREA DE APLICAÇÃO

Este produto é utilizado para as pessoas idosas que caminham, pessoas deficientes e outros grupos com pouca capacidade para caminhar (exceto para os que não podem julgar o ambiente de exercício). É adequado sobretudo para passeios de curta distância em interiores e ao ar livre, pátios, passeios e outros ambientes. A melhor ferramenta de deslocação para as pessoas idosas e as deficientes.

5. BREVE INTRODUÇÃO DO PRODUTO

5.1. ESTRUTURA DA CADEIRA DE RODAS



1. Apoio de braços
2. Comandos de controlo (Joystick)
3. Almofada
4. Suporte para a perna
5. Apoio para os pés
6. Regulador do apoio e braços
7. Botão de rebatimento do encosto
8. Apoio
9. Pega
10. Roda dianteira
11. Roda traseira
12. Bateria
13. Antivuelco

5.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	1492SE
Largura do assento	43 cm
Largura total	57 cm
Profundidade do assento	40 cm
Profundidade com apoio de pés	103 cm (92 cm sem apoio de pés)
Altura do assento ao chão	48 cm
Altura total	90 cm
Dimensões dobradas	66 cm (longo) * 22 cm (largura) * 72 cm (elevado)
Peso máximo suportado	100 kg
Peso total com baterias	19 kg
Baterias	1 batería 12Ah o 18Ah Lítio
Carregador	ZB2402ML 100-240V 50/60Hz - Corrente máxima de saída: 2A
Comando de controlo	Corrente máxima de saída : 24V/30 ^a
Tempo de carregamento	5 - 8 h
Motor	DC24V / 150W Sem escovas – 2 Motores
Velocidade máxima	≤ 6 km/h
Autonomia*	12 km (12Ah) / 20 km (18Ah)
Inclinação da travessia	9°
Raio de viragem mínimo	< 900 mm
Rodas dianteiras	180 mm macizas
Rodas traseiras	300 mm honeycomb

* Os gráficos deste manual são apenas para consulta pelo utilizador. Consulte o uso real do produto.

O fabricante reserva-se o direito de alterar as características sem aviso prévio.

⚠ Atenção!

- Se não for utilizada durante um longo período de tempo, a bateria deve ser carregada todos os meses.
- O local de carregamento deve ser bem ventilado. Não expor à luz solar ou a um ambiente húmido durante o carregamento. O tempo de carregamento único não deve exceder 24 horas.
- Não utilize a cadeira de rodas no modo manual em subidas ou descidas.
- Ao subir ou descer declives, mantenha todas as rodas no chão e não deixe nenhuma roda no ar (uma ou mais rodas).
- Recomenda-se que pratique com a mudança mais baixa na primeira vez que a utilizar.

6. CARACTERÍSTICAS DA CADEIRA DE RODAS

La silla de ruedas está diseñada tanto para ofrecer seguridad como comodidad. Esto significa que las características son:

1. Conceção de deslocação do motor para reduzir o tamanho quando está dobrada.
2. Estrutura de liga de alumínio: a cadeira de rodas completa pesa 19 kg (com a bateria).
3. Fácil de levantar com uma só mão, fácil de guardar e de transportar.
4. O apoio de braços pode ser levantado.
5. Melhorar a estrutura de fixação telescópica.
6. Travão eletromagnético.
7. Controlo à distância opcional por Bluetooth.
8. Deslocação do motor



9. Transportável com uma só mão



10. Apoio de braços rebatível



11. Estructura de fixação telescópica



7. PASSOS PARA DESDOBRAR A CADEIRA DE RODAS

7.1. CADEIRA DE RODAS DOBRÁVEL

Pressione os dois lados para baixo para desdobrar a cadeira de rodas



7.2. DESDOBRAMENTO DE CADEIRA DE RODAS

Desdobre o encosto (levante desde baixo até cima)



7.3. INSTALE A ESTRUTURA DE FIXAÇÃO

Alinhe os furos na parte traseira, insira a estrutura de fixação e instale os pregos (como se apresentana imagem).



7.4. ALINHAMENTO DA ENGENRAGEM DA EMBRAIAGEM DO MOTOR

Modo elétrico (não se pode com impulso manual); modo de impulso, pode empurrar a cadeira de rodas (não a conduzir).



Modo de impulso



Modo elétrico

7.5. INSTALAÇÃO DOS APOIOS PARA OS PÉS

Insira o conector superior na calha da estrutura a 45 graus e rode o apoio para os pés para dentro da ranhura.



7.6. COMANDOS DE CONTROLO (JOYSTICK)

Puxe pelo perno de tração para fora enquanto vira os comandos de controlo.



8. COMANDO DE CONTROLO (JOYSTICK)

8.1. LIGAÇÃO À BATERIA

Insira o cabo de alimentação na ranhura da bateria.



8.2. ESTRUTURA

Ligação (certifique-se de que está no modo elétrico)



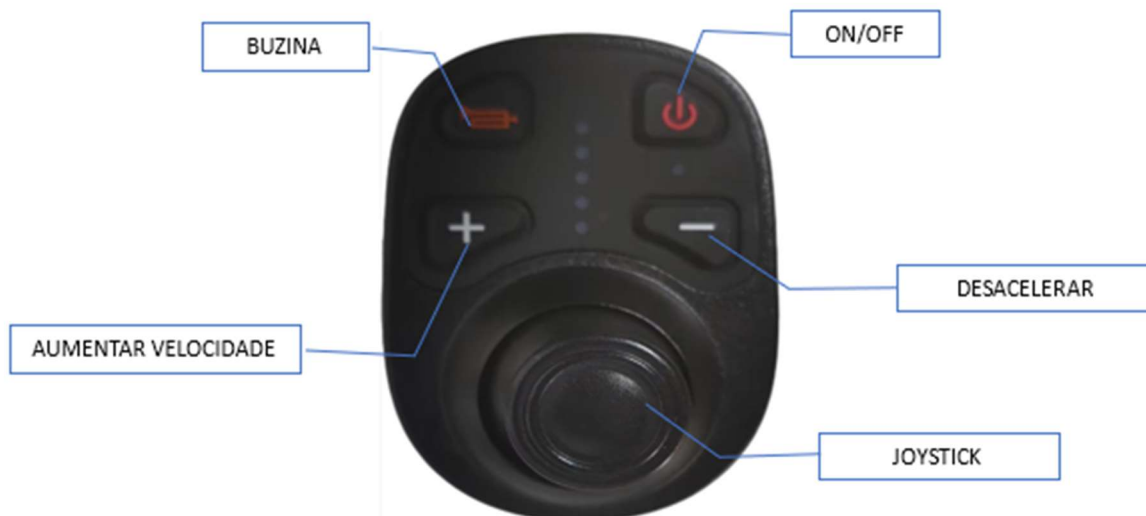
1. Indicador da bateria (As 5 luzes estão totalmente carregadas)
2. Botão de ligação
3. Reduzir a velocidade
4. Alavanca de comando 360°
5. Campainha
6. Acelerar
7. Indicador de velocidade

8.3. FUNCIONAMENTO

- **Comando de controlo:** é um dispositivo eletrónico imprescindível. O comando de controlo costuma ser instalado num corrimão e conecta-se à caixa de alimentação juntamente como motor e a bateria.
- **Botão de ignição:** É o interruptor que fornece energia ao sistema de controlo, e a energia é fornecida ao motor da cadeira de rodas depois de passar pelo interruptor. Não utilize o botão interruptor para parar a cadeira de rodas, salvo se ocorrer alguma emergência, dado que isto pode encurtar a vida útil dos componentes de acionamento da cadeira de rodas.
- **Alavanca de comando:** A função principal da alavanca de comando é controlar a velocidade e a direção da cadeira de rodas. Quanto mais se afasta a alavanca do centro, mais rapidamente se desloca a cadeira de rodas, se reajusta e trava automaticamente ao soltar a alavanca.
- **Botão da campainha:** A campainha soará quando se pressionar o botão.
- **Botão de desaceleração e botão de aceleração:** Ao conectar a alimentação, a tabela de visualização da velocidade mostrará a velocidade de condução atual. Sempre que se pressione a tecla de aceleração ou a tecla de desaceleração, aumentará ou diminuirá numa quadrícula. O número de quadrícula mostrado representa a velocidade atual, e a gama pode ser determinada mediante o ajuste do utilizador.
- **Tomada de carregador:** Esta tomada só é utilizada para carregar a cadeira de rodas. Esta tomada não deve ser utilizada como fonte de alimentação de nenhum outro aparelho elétrico. Caso se conectem outros dispositivos elétricos, o sistema de controlo ou o rendimento EMC (tolerância às ondas eletromagnéticas) da cadeira de rodas podem ficar danificados.

8.4. INSTRUÇÕES CONTROLO COMPLEMENTAR

A unidade de controlo é emparelhada com a cadeira de rodas após a execução dos seguintes passos:





8.4.1. INSTRUÇÕES PARA EMPARELHAR O CONTROLADOR DE ACOMPANHAMENTO

Quando o carregamento do controlo de atendente estiver concluído:

1. Premir continuamente o “botão de alimentação” durante 3 segundos, a luz de alimentação acende-se a verde e o controlo que o acompanha apresenta a potência durante 3 segundos, como indicado na Fig. 2.
2. Prima e mantenha premido o “botão de abrandamento” na unidade de controlo do assistente durante 3 segundos; a luz de alimentação na unidade de controlo do assistente acende-se a vermelho para entrar no modo de emparelhamento.



Figura 2 - Indicador de alimentação na unidade de controlo

3. Quando o comando principal da cadeira de rodas estiver ligado, prima e mantenha premido o “botão de redução da velocidade” durante  3 segundos, altura em que as três luzes centrais do indicador de potência do comando principal e a luz central do indicador de velocidade se acendem.
4. Premir  brevemente o “Botão de buzina” para entrar no estado da central de atendimento que pretende emparelhar.
5. O botão de controlo principal da cadeira de rodas 2 segundos após o encerramento automático indica um emparelhamento bem sucedido, prima ligeiramente o botão de alimentação no controlo complementar para sair do modo de emparelhamento, a luz verde está sempre acesa. Em seguida, volte a abrir o botão de controlo, pode operar o botão de controlo principal à distância.

8.4.2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DA UNIDADE DE CONTROLO DE ACOMPANHAMENTO

1. **Botão de alimentação On/Off:** Premir longamente o “botão de alimentação” durante 3 segundos para o soltar, a luz verde está sempre acesa no estado de espera inicial. Se precisar de o desligar, prima brevemente o “botão de alimentação” para o desligar.
2. **Joystick:** Comute o joystick para controlar a direção de deslocação e a velocidade da cadeira de rodas para a frente, para trás, para a esquerda e para a direita.
3. **Corno:** Premir a tecla da buzina, a buzina tocará.
4. **Botão de aceleração:** Prima a tecla de aceleração para aumentar a mudança e a velocidade alvo torna-se mais rápida.
5. **Botão de desaceleração:** Prima a tecla de desaceleração para abrandar, a velocidade alvo torna-se mais lenta.

8.4.3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO SUPORTE DE CONTROLO DO PASSAGEIRO

Comece por montar o controlo complementar nos suportes horizontais e verticais com os parafusos, conforme indicado na figura 3.



Figura 3 - Suportes horizontais e verticais com os parafusos da unidade de controlo que os acompanha

Em seguida, é fixada à estrutura correspondente com parafusos e porcas, como indicado na figura 4.



Figura 4

8.4.4. INFORMAÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO

- Se o comando for emparelhado com êxito por outro comando complementar, o comando complementar emparelhado original não conseguirá estabelecer ligação e terá de ser emparelhado novamente para funcionar normalmente.
- O controlador complementar adopta uma ligação sem fios, se o módulo do controlador principal continuar a mostrar a correspondência atual ou não puder corresponder, é necessário voltar a emparelhar para o funcionamento normal.
- O controlo de assistência desliga-se automaticamente após 3 minutos sem qualquer operação.

9. DOBRAR A CADEIRA DE RODAS

9.1. DOBRAR O ENCOSTO

Pressione o botão e dobre o encosto.



9.2. COMANDOS DE CONTROLO (JOYSTICK)

Puxe o trinco para fora para dobrar os comandos de controlo.



Nota: Pode escolher de entre retirar a estrutura de fixação e os pedais.

10. DESMONTAGEM DA BATERIA

Pressione o grupo de molas situado junto à pilha, levante o polo, abra o compartimento da pilha e retire a pilha.



11. SOBRE A CARGA

1. Deve utilizar o carregador especial fornecido com a sua cadeira de rodas elétrica para garantir um uso seguro. Conecte a ficha de saída de carga do carregador à tomada de carga situada na parte posterior do comando.
2. A ficha de alimentação do carregador é conectada a uma fonte de alimentação de tensão e frequência adequadas.



3. Quando o indicador de carga do carregador fica verde, indica que a potência é suficiente. Desconecte a ficha do carregador e a ficha de saída de carga quando for suficiente.
4. Método de carga: Insira o terminal de carga do carregador na porta de carga situada na parte inferior do comando.

 **Atenção!**

Se a cadeira de rodas se deslocar por acidente, solte imediatamente a alavanca para parar a cadeira de rodas, exceto se a alavanca estiver danificada.

 **Cuidado!**

Se ligar um dispositivo diferente do carregador de bateria fornecido com a cadeira de rodas à ranhura prevista para o carregador, pode danificar permanentemente o produto.

 **Cuidado!**

A cadeira de rodas não funcionará corretamente se a temperatura ambiente for inferior a 10°C ou superior a 50°C.

 **Atenção!**

Não deixe a bateria congelar, não carregue a bateria se esta estiver congelada, pois isso pode causar danos a si e à bateria.

12. UTILIZAÇÃO DA BATERIA

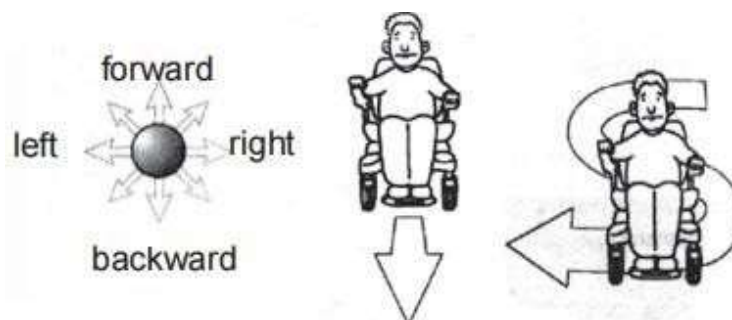
Carregue totalmente a bateria nova antes de a utilizar pela primeira vez. Desta forma, a bateria atinge aproximadamente 90% do seu nível máximo de desempenho. Se recarregar a bateria durante 5 a 8 horas e voltar a utilizar a cadeira de rodas, as baterias terão um desempenho superior a 90% do seu potencial. Após quatro ou cinco ciclos de carregamento, as baterias terão sido utilizadas a 100% e a sua vida útil será prolongada. Por favor, substitua a bateria quando a bateria falhar - a bateria antiga deve ser devolvida ao fornecedor devido à contaminação ambiental.

13. CUIDADOS NA UTILIZAÇÃO

- Procure um lugar com espaço, como uma praça, e tenha um acompanhante que o(a) ajude a praticar até que tenha a confiança suficiente para a manusear por si mesmo(a).
- Certifique-se de que desconecta a alimentação quando entra ou sai da cadeira e regule a velocidade com o botão de regulação de velocidade.
- Recomendamos que selecione a velocidade mínima até que manuseie a cadeira de rodas elétrica com confiança.
- Para praticar as manobras de paragem, de avanço e recuo, empurre o punho e a cadeira de rodas deslocar-se-á para o lugar desejado.

- Em primeiro lugar, certifique-se de que é a velocidade mais baixa ao efetuar o avanço. Depois de ter adquirido prática, pode praticar as rotações em forma de "S". Depois de se ter familiarizado com as rotações em forma de "S", para efetuar o avanço, preste atenção à configuração de controlo de velocidade. A velocidade de marcha-atrás deve ser inferior à de avanço.

- Para a frente
- Para a direita
- Para trás
- Para a esquerda



Atenção!

Não utilize a cadeira de rodas salvo se tiver a ajuda do seu acompanhante quando a cadeira estiver no modo manual. Caso contrário, pode-se provocar danos.

Não configure você mesmo a cadeira de rodas no modo manual enquanto estiver sentado na cadeira, porque pode provocar danos a si mesmo(a). Nesse caso, pode pedi-lo ao seu acompanhante. Não configure a cadeira no modo manual quando estiver num lugar inclinado, porque pode perder o controlo da cadeira de rodas e rodar para baixo e provocar danos a si mesmo(a).

14. MANUTENÇÃO

14.1. INTRODUÇÃO

Tal como acontece com outros veículos a motor, a sua cadeira de rodas elétrica também requer uma manutenção diária. Algumas verificações podem ser feitas por si, mas outras requerem a assistência do seu agente de serviços. A manutenção preventiva é muito importante. Caso siga as indicações de manutenção e verificação desta secção, a sua cadeira de rodas oferecer-lhe-á um serviço livre de problemas durante muitos anos. Se tiver alguma dúvida quanto ao cuidado ou funcionamento da sua cadeira de rodas, contacte o seu agente de assistência.

14.2. HUMIDADE

A sua cadeira de rodas, assim como a maioria dos equipamentos elétricos e mecânicos, é suscetível às condições ambientais. Em qualquer caso, deverá evitar os ambientes húmidos. A exposição direta ou prolongada à água ou à humidade poderia provocar um mau funcionamento eletrónico e mecânico da cadeira de rodas. A água pode corroer os componentes elétricos e a estrutura da cadeira.

14.3. TEMPERATURA

- Algumas partes da cadeira de rodas são suscetíveis à temperatura.
- Nas temperaturas muito baixas, a bateria pode ficar congelada.
- Em temperaturas acima dos 55 °, pode-se reduzir a velocidade da cadeira.

14.4. DIRETRIZES GERAIS

- Evitar batimentos no comando de controlo, e mais concretamente, na alavanca de controlo.
- Evitar a exposição da cadeira de rodas a condições extremas durante muito tempo, como calor, frio ou ambientes mistos.
- Manter o comando de controlo limpo.

- Verificar as conexões elétricas, como o cabo e os conectores do carregador, e certificar-se de que estão bem seguros e fixos.
- Caso só os LED's vermelhos do indicador de bateria se acendam, a bateria está quase sem carga. Deverá carregá-la urgentemente.
- A superfície da estrutura foi borrifada com um revestimento vedante transparente. Pode aplicar uma leve camada de cera de automóvel para que a superfície mantenha um brilho intenso.
- Verificar os cabos. Certifique-se de que estão em boas condições e que não estão corroídos. A bateria deverá estar inserida inteira no fim da caixa da bateria.
- Todos os rolamentos das rodas estão lubrificados e selados. Não é necessário lubrificá-los.
- Verificar se há peças soltas no cubo da roda, no dispositivo de acionamento e na própria cadeira.

14.5. DEPOIS DA UTILIZAÇÃO

- Desligar a bateria (é melhor desconectar todos os conectores).
- Evitar que as crianças e as pessoas que não estão em forma usem a cadeira de rodas.
- Armazene a cadeira de rodas a uma temperatura normal, para evitar que se modifique e conserve as suas prestações durante muito tempo.
- Limpe a cadeira de rodas com um pano limpo e macio e seque-a. Nunca utilize produtos químicos para a limpar (para evitar que se modifique e descolore).

Elementos de inspeção	Em qualquer momento	Semanalmente	Mensalmente	De seis em seis meses
Todas as peças			○	
Funcionamento da alavanca de comando	○			
Sistema de travagem	○			
Conexão		○		
Condições da bateria	○			
Condições dos pneus			○	
Condições da estrutura				○
Condições da roda dianteira		○		
Pureza	○			

14.6. LIMPEZA

- Não limpe a cadeira de rodas com água nem a exponha diretamente à água.
- A superfície da armação da cadeira de rodas tem um revestimento protetor.

Portanto, é muito fácil limpá-lo com um pano húmido. Nunca utilize produtos químicos para limpar o assento ou o apoio de braços de vinil, dado que podem fazer com que estes últimos resvalém ou se grem. Pode utilizar um pano húmido e sabão neutro com água para os limpar e depois secá-los bem.

15. ARMAZENAMENTO

A sua cadeira de rodas deve ser guardada num lugar seco e afastado de fontes de temperatura extrema e humidade. Retire as baterias da cadeira de rodas antes de a guardar. Caso contrário, o chassis poder-se-ia oxidar e os componentes eletrónicos ficarem danificados.

16. GARANTIA

A garantia do chassis é de 3 anos. Os danos causados pelo desgaste natural (pneus, bancos e encostos, travões, etc.), os problemas causados por uma utilização incorrecta e/ou os problemas causados por falta de manutenção estão excluídos da garantia.

As baterias têm uma garantia de 6 meses.

Se necessitar de uma reparação, contacte o revendedor que o vendeu, através do qual lhe daremos o apoio necessário.

Importado e distribuído por:

TEYDER, S.L.

Polígon Industrial Sant Antoni. Nau 5

08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona

www.teyder.com

teyder@teyder.com

Para problemas técnicos, contactar sat@teyder.com

O fornecedor pode alterar as dimensões sem aviso prévio.



Fabricante:

Suqian Excellent Science and Technology Co., Ltd

Room 501-1, Building A, Software park

Shuyang Country, Suqian, Jiangsu

China

Representante CE:

RIOMAVIX S. L.

C/ de Almansa, 55, 1D

28039 Madrid

España

Notas:





USER MANUAL
MODEL ILCA 150W
1492SE



TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	3
2. SAFETY GUIDE	3
3. OVERVIEW	4
4. APPLICATION SCOPE	4
5. PRODUCT BRIEF INTRODUCTION	4
6. CHARACTERISTICS OF THE WHEELCHAIR	5
7. UNPACKING AND UNFOLDING	7
8. CONTROL PANEL (JOYSTICK)	8
9. WHEELCHAIR FOLDING STEPS	10
10. BATTERY DISASSEMBLY	10
11. CHARGING	10
12. BATTERY USE	11
13. PRECAUTIONS FOR OPERATION	11
14. MAINTENANCE	12
15. STORAGE	13
16. QUALITY ASSURANCE	14

1. INTRODUCTION

Dear customer,

Welcome aboard your new power wheelchair model 1492SE ILCA 150W. Thank you for choosing a Teyder product. This model has been designed with the specific needs of the user and/or the caregiver in mind, combining an ultra-light chassis that is easy to transport, with the dual functionality of manual or electronic mode of use.

2. SAFETY GUIDE

- Be sure to read this Safety Guide carefully before use for proper use.
- If you do not follow the instructions in the "Safety Attention", the product may be damaged, people may be injured, and even life may be involved.
- If the patient or his family needs to directly operate the wheelchair, the family should understand the use of the instructions and then use it.
- Please do not let the child and the person who cannot understand the operation operate the wheelchair.
- Users are strictly prohibited from being transported by wheelchair in any form by any means of transport.
- The user is not allowed to modify the wheelchair without authorization, and the company is not responsible for any accidents.
- It is strictly forbidden for the user to stand on the pedals, otherwise the wheelchair will fall over.
- Please do not explore your body while walking, otherwise it will affect the stability of driving.

Any one is important about safety, so be sure to follow it.

* After reading the instruction manual, it should be kept in a safe place for future use.

Warning!

1. Electric wheelchairs are suitable for driving on more spacious indoors, garden paths and roads with good road conditions around the home. Do not approach motor vehicles and deep pit surfaces. When encountering obstacles in front, avoid driving around the road to prevent the risk of wheelchair tilt.
2. It is not advisable to climb long slopes to avoid overloading the circuit and motor and consuming too much power.
3. Do not use the inertia to drive the wheelchair up the steps, otherwise it will cause accident or damage to the wheelchair.
4. The auxiliary wheel installed at the rear is used to prevent the wheelchair from tipping over when the angle of the uphill is too large, cannot be removed.
5. Unless otherwise specified, all wheelchair adjustments should be carried out without a ride.
6. Before using the wheelchair, please check if the armrests, handles, etc. are loose. If so, please contact a professional technician.
7. Please do not change your posture when you lean back, otherwise the wheelchair will tip over.
8. The wheelchair should not walk on the escalator, otherwise serious personal injury will occur.
9. When the person in the wheelchair is to be transferred from the wheelchair to another place, first keep the wheelchair in the nearest and best position, point the front wheel of the wheelchair to the place where it needs to be transferred, and confirm that the wheelchair is in the brake state.

10. When transporting a wheelchair, please grasp the fixed connection part of the wheelchair, not the active part, such as the footrest device.
11. When parking is required during driving, simply release the controller handle to reset, and the electric wheelchair will automatically brake, electric wheelchair can automatically brake when parking on the slope; for safety, it is recommended to drive to a flat parking and tighten the brakes.
12. Always check if the electrical connector is well connected, if the solid screw is loose, adjust it in time.
13. The rated load of the wheelchair is 100kg. The user weighs more than 100kg. Please contact the manufacturer for special order.
14. When the wheelchair is driving on a sloping ground: the user must fasten the seat belt. When going downhill, if the slope is greater than 5 degrees, the assistant put the
15. wheelchair back and move forward with careful confirmation. If you are facing forward when going downhill, it may cause the user to lean forward and fall.
16. During the use of the patient, routine cleaning once a day, when replacing infected patients, must be thoroughly disinfected with disinfectant.

**The product has a normal service life of 5 years from the date of delivery.

3. OVERVIEW

This user manual is applicable to power wheelchairs, and includes various types of safety precautions, function descriptions and maintenance information.

The graphics in this manual are for the user's reference only. Refer to the actual use of the product.

4. APPLICATION SCOPE

This product is used for the elderly walking, disabled people and other groups with weak walking ability (except for those who cannot judge the exercise environment). It is especially suitable for short-distance walks in indoor and outdoor, courtyard, sidewalk and other environments. The ideal travel tool for the elderly and disabled.

5. PRODUCT BRIEF INTRODUCTION

5.1. WHEELCHAIR STRUCTURE



1. Armrest
2. Controller (Joystick)
3. Cushion
4. Leg Strap
5. Footrest
6. Armrest adjuster
7. Button to fold down the backrest
8. Backrest
9. Handle
10. Front wheel
11. Rear wheel
12. Battery
13. Anti-tipper

5.2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Modelo	1492SE
Seat width	43 cm
Total width	57 cm
Seat depth	40 cm
Depth with footrest	103 cm (92 cm without footrest)
Seat to floor height	48 cm
Total height	90 cm
Folded dimensions	66 cm (length) * 22 cm (width) * 72 cm (height)
Maximum supported weight	100 kg
Total weight with batteries	19 kg
Batteries	1 battery 12Ah o 18Ah Lithiu,
Charger	ZB2402ML 100-240V 50/60Hz - Maximum output current: 2A
Control command	Maximum output current: 24V/30 ^a
Charge time	5 - 8 h
Motor	DC24V / 150W Brushless – 2 Motors
Maximum speed	≤ 6 km/h
Range*	12 km (12Ah) / 20 km (18Ah)
Gradient	9°
Turn radius	< 900 mm
Front wheels	180 mm solid
Rear wheels	300 mm honeycomb

* The graphics in this manual are for user reference only. Refer to actual product usage.

The manufacturer reserves the right to change the characteristics without prior notice.

Attention!

- If it is not used for a long time, must be fully charged every month.
- The charging place should be well-ventilated. Do not expose it to sunlight or a humid environment when charging. The one-time charging time should not exceed 24 hours.
- Do not use the wheelchair in manual mode when going up and down slopes.
- When going up and down slopes, keep all four wheels on the ground, and never drive in the air (single/multiple wheels).
- It is recommended to practice at the lowest speed for the first-time use.

6. CHARACTERISTICS OF THE WHEELCHAIR

The wheelchair is designed for both safety and comfort. This means that the features are:

1. Motor displacement design to reduce the size when folded.
2. Aluminium alloy frame: the complete wheelchair weighs 19 kg (with battery).
3. Easy to lift with one hand, easy to store and transport.
4. Armrest can be raised.
5. Improve the telescopic fixing structure.
6. Electromagnetic brake
7. Optional Bluetooth remote control

8. Displaced Motor



9. Lift with one hand



10. Lifted Armrest



11. Telescopic anti-roll frame



7. UNPACKING AND UNFOLDING

7.1. UNFOLDING OF THE WHEELCHAIR

Press both sides down to unfold wheelchair.



7.2. UNFOLDING THE BACKREST

Unfold Backrest (Lift from bottom to top).



7.3. ANTI-TIPPER INSTALATION

Install the anti-rolling frame: Align the holes at the back, insert the anti-rolling frame, and install the pins (as shown in the figure).



7.4. ENGINE CLUTCH

Motor clutch gear adjustment: electric mode (hand push cannot be done); push mode, you can push wheelchair (cannot drive).



Push mode



Electric mode

7.5. INSTALLATION OF FOOTRESTS

Footrest Installation: Insert the upper connector into the frame tube at 45 degrees and rotate the footrest into the groove.



7.6. CONTROLLER (JOYSTICK)

Pull the pull pin outward while flipping the controller upside down.



8. CONTROL PANEL (JOYSTICK)

8.1. CONNECTION TO THE BATTERY

Insert the power cord into the battery hole.



8.2. STRUCTURE

Power on (make sure it is in electric mode).



1. Battery indicator all 5 lights are on fully charged
2. Power Switch
3. Slow down
4. 360° Joystick
5. Horn
6. Accelerate
7. Speed Indicator

8.3. OPERATION

- **Joystick:** is an essential electronic device. The joystick is usually mounted on a handrail and is connected to the power box together with the motor and battery.
- **Power switch:** It is the switch that supplies power to the control system, and power is supplied to the wheelchair motor after passing through the switch. Do not use the switch button to stop the wheelchair unless there is an emergency, as this may shorten the life of the wheelchair's drive components.
- **Control lever:** The main function of the joystick is to control the speed and direction of the wheelchair. The further the lever is moved away from the centre, the faster the wheelchair travels, readjusts and brakes automatically when the lever is released.
- **Buzzer button:** The buzzer will sound when the button is pressed.
- **Deceleration button and acceleration button:** When the power is turned on, the speed display board will show the current driving speed. Each time the acceleration key or deceleration key is pressed, it will increase or decrease in a grid. The displayed grid number represents the current speed, and the range can be determined by user adjustment.
- **Charger socket:** This socket is only used to charge the wheelchair. This socket must not be used as a power source for any other electrical device. If other electrical devices are connected, the control system or the EMC performance of the wheelchair may be damaged.

8.4. INSTRUCTIONS COMPANION CONTROL

The control unit is paired with the wheelchair once the following steps have been carried out:





8.4.1. INSTRUCTIONS FOR PAIRING THE COMPANION CONTROL

When charging of the companion control has been completed:

1. Press the 'power button' continuously for 3 seconds, the power light will illuminate green, and the companion control will display the power for 3 seconds, as shown in Fig. 2.
2. Long press the 'slow down button' on the companion control for 3 seconds, the power light on the companion control will light red to enter pairing mode.



Figure 2 - Power indicator on the companion control unit

3. When the main control of the wheelchair is on, press and hold the 'reduce speed button' for  3 seconds, at which time the three centre lights of the main control power indicator and the centre light of the speed indicator will illuminate.
4. Briefly press  the 'Horn Button' to enter the status of the companion control you wish to pair.
5. The main control knob of the wheelchair 2 seconds after automatic shutdown indicates successful pairing, lightly press the power button on the companion control to exit pairing mode, the green light is always on. Then reopen the control knob, you can operate the main control knob remotely.

8.4.2. INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION OF THE COMPANION CONTROL

1. **Power button On/Off:** Long press the 'power button' 3 seconds to release it, the green light is always on in the start standby state. If you need to turn it off, briefly press the 'power button' to turn it off.
2. **Joystick:** Switch the joystick to control the direction of travel and speed of the wheelchair front, rear, left and right.
3. **Horn:** Press the horn button, the horn will sound.
4. **Acceleration button:** Press the acceleration button to increase the gear, and the target speed becomes faster.
5. **Deceleration button:** Press the deceleration button to slow down, the target speed becomes slower.

8.4.3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE COMPANION CONTROL BRACKET

Start by mounting the companion control on the horizontal and vertical brackets with the screws, as shown in figure 3.



Figure 3 - Horizontal and vertical brackets with the screws of the companion control

It is then fastened to the corresponding frame with bolts and nuts as shown in figure 4.



Figure 4

8.4.4. USAGE INFORMATION

- If the controller is successfully paired by another companion controller, the original paired companion controller will not be able to connect and will need to be re-paired to function normally.
- The companion controller adopts a wireless connection, if the main controller module still shows the current match or can't match, re-pairing is required for normal operation.
- The companion control will automatically switch off after 3 minutes without any operation.

9. WHEELCHAIR FOLDING STEPS

9.1. FOLD BACKREST

Press button and fold backrest down.



9.2. CONTROLLER (JOYSTICK)

Pull the latch out to fold the controller down.



Note: You can choose whether to remove the anti-roll frame and pedals.

10. BATTERY DISASSEMBLY

Press the spring group next to the battery, lift the pole up, open the battery compartment, remove the battery.




11. CHARGING

1. You must use the special charger provided with your electric wheelchair to ensure safe use. Plug the charger's charging output plug into the charging socket on the back of the controller.
2. The charger power plug is plugged into a voltage and frequency matching power supply.




3. When the charging indicator on the charger turns green, it indicates that the power is sufficient, unplug the charger and the charging output plug when sufficient.
4. Charging method: Insert charging head of the charger into the charging port on the bottom of the controller.


WARNING!

 If your wheelchair moves accidentally, please immediately release the joystick so that the wheelchair will stop moving automatically unless the joystick is out of order.

CAUTION!

 If you connect any device other than the supplied battery charger **into the charger socket on the wheelchair. It could cause permanent damage to the product.**

CAUTION!

 The wheelchair won't work optimal when the environment temperature is less than minus 10 C° or above 50 C°.



WARNING!

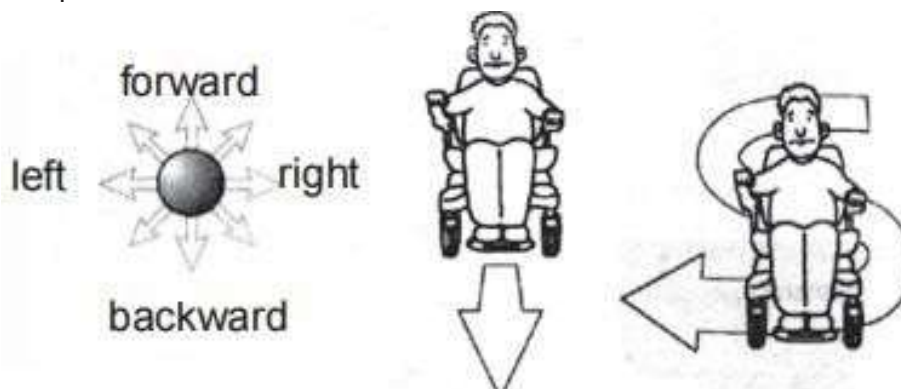
Never let the battery **freeze**, do not charge the frozen battery, which may cause personal injury and the battery damaged.

12. BATTERY USE

Fully charge your new battery prior to its initial use. This brings the battery up to about 90% of its peak performance level. Give the battery another full charge of 5 - 8 hours and operate your wheelchair again, the batteries will perform at over 90% of their potential. After four or five charging cycles, the batteries will be used by 100% and the lifetime will be extended. Please replace the battery when the battery fails. The old battery must be returned to supplier because of environmental pollution.

13. PRECAUTIONS FOR OPERATION

- Find a spacious place like square and have an assistant to help you practice until you have enough confidence to operate it by yourself.
- Be certain to shut down the power when you transfer in- or out of the chair and adjust the speed through speed adjustment button.
- We recommend you set the lowest speed until you can operate the electric wheelchair skilfully.
- To Practice the stop operation, forward and backward. Push the handle, the wheelchair moves to anywhere you want.
- Firstly, ensure that it is the lowest speed when practice forward operation. After Skilled, you can practice "S" shaped turn. After you are familiar with "S" shaped turn, to practice backward operation, and pay attention to the speed control setting. And the backward speed should lower than forward speed.



WARNING!

Do not use your wheelchair unless getting help from your assistant when the wheelchair is in manual mode. Otherwise it may result in personal injury.



Do not set your wheelchair in manual mode by yourself while you are seated in the wheelchair. Otherwise it may result in personal injury. In this case, please ask your assistant to help you. Do not set your wheelchair in manual mode when it is on an incline. Otherwise, the wheelchair could be out of control to roll down by itself, and result in personal injury.

14. MAINTENANCE

14.1. INTRODUCTION

Like other motor vehicles, your power wheelchair also requires daily maintenance. Some checks can be done by you, but others require assistance from your service agent. Preventive maintenance is very important. If you follow the maintenance and testing guidelines in this section, your wheelchair will provide years of trouble-free service. If you have any questions about the care or operation of your wheelchair, contact your service agent.

14.2. HUMIDITY

Your wheelchair, like most electrical and mechanical equipment, is susceptible to environmental conditions. In any case, you should avoid humid environments. Direct or prolonged exposure to water or moisture may cause the wheelchair to malfunction electronically and mechanically. Water can corrode electrical components and the wheelchair structure.

14.3. TEMPERATURE

- Some parts of your wheelchair are susceptible to temperature.
- In extremely cold temperature, the battery can be frozen.
- Temperature above 55° may cause your wheelchair's speed to be reduced.

14.4. GENERAL GUIDELINES

- Avoid beating the controller, especially the joystick.
- Avoid the exposure of your wheelchair for long time to extreme conditions, such as hot, cold or moisture environment.
- Keep the controller clean.
- Check all electric connections, including the cable and connectors of the charger, and ensure that they are all tight and secure.
- If only red LEDs on the Battery Gauge are lit, the batteries are almost out of charge. You should recharge the batteries as soon as possible.
- The frame surface has been sprayed with a clear sealant coating. You can apply a light coat of car wax to make the surface keep a high gloss.
- Check all cables. Make sure they are in good condition and are not corroded. The battery must be fully inserted in the end of the battery box.
- All wheel bearings are lubricated and sealed. There is no need to lubricate them yourself.
- Check if there are loose parts for wheel hub, drive device, and chair itself. If loose, tighten them in time.

14.5. AFTER USE

- Switch off the battery (it is best to disconnect all connectors).
- Prevent children and unfit people from using the wheelchair.
- Store the wheelchair at normal temperature to prevent the wheelchair from reforming and to preserve its performance for a long time.
- Clean the wheelchair with a clean, soft cloth and wipe it dry. Never use chemicals to clean it (to prevent it from reforming and discolouring).

Inspection Items	At any time	Weekly	Monthly	Six monthly
All parts			○	
Joystick function	○			
Brake System	○			
Connection		○		
Battery Condition	○			
Tire Condition			○	
Frame Condition				○
Front Wheel Condition		○		
Pureness	○			

14.6. CLEANING

- Do not clean the wheelchair with water or expose it directly to water.
- The surface of the wheelchair frame has a protective coating.

Therefore, it is very easy to wipe it clean with a damp cloth. Never use any chemicals to clean the vinylon seat and armrest, as they may cause the latter slip or chapped. You can use a damp cloth and neutral soapy water to clean them, and then dry thoroughly.

15. STORAGE

Your wheelchair should be stored in a dry condition free from sources of extreme temperature and dampness. Remove the batteries from the wheelchair prior to storage. Otherwise, the frame may be rusted, and the electronics may be damaged.

16. QUALITY ASSURANCE

The chassis warranty extends to 3 years. Damage caused by natural wear and tear (tyres, seats and backrests, brakes, etc.), problems caused by improper use and/or problems caused by lack of maintenance are excluded from the warranty.

Batteries are guaranteed for 6 months.

If you need a repair, please contact the dealer who sold it to you, through whom we will provide you with the necessary support.

Imported and distributed by:

TEYDER, S.L.

Polígon Industrial Sant Antoni. Nau 5
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona

www.teyder.com

teyder@teyder.com

For technical problems, please contact sat@teyder.com

The supplier may change the dimensions without prior notice.



Manufacturer:

Suqian Excellent Science and Technology Co., Ltd

Room 501-1, Building A, Software park
Shuyang Country, Suqian, Jiangsu
China

Representative CE:

RIOMAVIX S. L.
C/ de Almansa, 55, 1D
28039 Madrid
España

